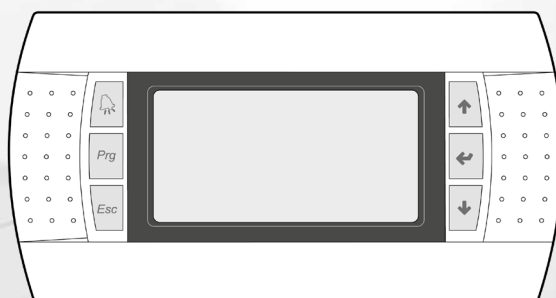
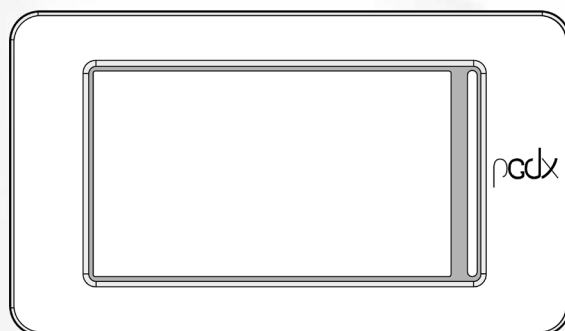


IT

24/03 - 6193616\_01  
Istruzioni Originali

# PRGD1 - PRGDx

Manuale d'uso



---

## ■ REGOLAZIONE ELETTRONICA



[www.aermec.com](http://www.aermec.com)

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver voluto conoscere un prodotto Aermec. Esso è frutto di pluriennali esperienze e di particolari studi di progettazione, ed è stato costruito con materiali di primissima scelta e con tecnologie avanzatissime.

Il manuale che Lei sta per leggere ha lo scopo di presentarle il prodotto e aiutarla nella selezione dell'unità che più soddisfa le esigenze del suo impianto.

Le vogliamo ricordare comunque che per una selezione più accurata, Lei si potrà avvalere anche dell'aiuto del programma di selezione Magellano, disponibile sul nostro sito.

Aermec sempre attenta ai continui mutamenti del mercato e delle sue normative, si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto con eventuale modifica dei relativi dati tecnici.

Nuovamente grazie.

Aermec S.p.A.

#### CERTIFICAZIONI SICUREZZA



Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dall'errato smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE), si prega di restituire il dispositivo utilizzando gli opportuni sistemi di raccolta, oppure contattando il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Sebbene sia stato fatto ogni sforzo per assicurare la precisione, Aermec non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni.

## INDICE

1	PRGD1.....	4	1.10	Menù Qb - On/Off unità.....	6
1.1	Interfaccia utente (tasti) .....	4	1.11	Menù Qc - Setpoint temperatura regolazione, ventilatore mandata e modo funzionamento .....	6
1.2	Interfaccia utente (display).....	4	1.12	Menù Qa - Info funzionamento unità .....	7
1.3	Login utente.....	5	2	PRGDX.....	8
1.4	Menù Z - Logout utente .....	5	2.1	Icone tasti.....	8
1.5	Menù Xa - Modifica data ed ora.....	5	2.2	Home .....	8
1.6	Menù Xb - Modifica lingua applicativo .....	5	2.3	Setpoint.....	9
1.7	Menù Xc - Modifica unità di misura.....	5	2.4	On/Off .....	9
1.8	Menù Xd - Modifica password utente .....	6	2.5	Orologio ed eventi orari .....	10
1.9	Allarmi.....	6			

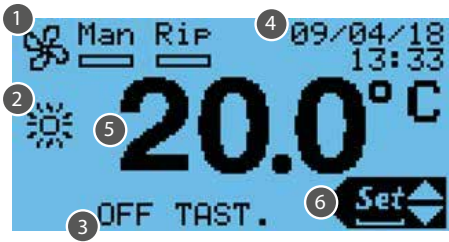
1 PRGD1

1.1 INTERFACCIA UTENTE (TASTI)



Icona	Descrizione	Funzione
	Tasto Alarm	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accesso al menù degli allarmi.</li><li>• Segnalazione lampeggiante allarme presente ma resettabile.</li><li>• Segnalazione fissa allarme presente ma non resettabile.</li></ul>
	Tasto Prg	Accesso al menù macchina
	Tasto Esc	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uscita dal menù macchina senza conferma delle modifiche.</li><li>• Uscita dal short menù.</li><li>• Uscita dalle impostazioni senza conferma delle modifiche.</li></ul>
	Tasti Up/Down	<ul style="list-style-type: none"><li>• Scorrimento menù macchina ed impostazioni.</li><li>• Scorrimento short menù.</li></ul>
	Tasto Enter	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conferma ingresso menù macchina.</li><li>• Conferma ingresso short menù.</li><li>• Conferma impostazioni.</li></ul>

1.2 INTERFACCIA UTENTE (DISPLAY)



- : fasce orarie abilitate
- 4. Data ed ora corrente della macchina
- 5. Set-point temperatura regolazione aria mandata
- 6. Menù:
  - Short menù On/Off
  - Short menù info
  - Short menù setpoint

- 1. Stato ventilatore mandata ed espulsione
- 2. Modo di funzionamento:
  - Riscaldamento
  - Raffrescamento
- 3. Visualizzazione dello stato generale dell'impianto:
  - OFF ALL.: unità spenta causa allarme (vedi tabella allarmi)
  - OFF BMS: unità spenta da sistema supervisione (abilitazione da parametro)
  - OFF FASCE: unità spenta da fascia oraria
  - OFF ING. D.: unità spenta da ingresso digitale
  - OFF TAST.: unità spenta da tastiera
  - OFF VENT: unità spenta da allarme ventilatore
  - OFF COND.: unità spenta da particolari condizioni di funzionamento
  - OFF ANTIGEL.: Antigelo OFF
  - ACCENSIONE
  - PRERISCALDO
  - RISCALD.: unità in riscaldamento
  - RAFFREDD.: unità in raffreddamento
  - SBRINAM: unità in sbrinamento
  - ANTIGELO
  - ER.SONDA R.: errore sonda di regolazione
  - SPEGNIM.: unità in spegnimento

### 1.3 LOGIN UTENTE

La password da impostare per accedere al menù macchina è 0010.  
Non tutte le maschere saranno disponibili alla visualizzazione e/o alla modifica.  
Per accedere al menù premere il tasto Prg, tramite i tasti Up/Down modificare il valore e confermare tramite il tasto Enter.

Una volta inserita la password per il Login:



Si potrà accedere al menù:



Altrimenti verrà visualizzato il messaggio:



### 1.4 MENÙ Z - LOGOUT UTENTE

Per fare il Logout da utente si dovrà scorrere con il tasto Up/Down fino al menù "Z" ed accedere tramite il tasto Enter.



Con una nuova pressione del tasto Enter si uscirà dal profilo UTENTE per tornare automaticamente alla schermata home.

### 1.5 MENÙ XA - MODIFICA DATA ED ORA

Una volta effettuato accesso come UTENTE scorrete il menù tramite il tasto Up/Down fino al menù "X" ed accedere tramite il tasto Enter.  
Scorrere nuovamente il menù tramite il tasto Up/Down fino al menù "a" ed accedere tramite il tasto Enter.  
Una volta entrati nella schermata si potrà passare alla modalità modifica premendo il tasto Enter.  
Il parametro modificabile tramite i tasti Up/Down sarà quello evidenziato dal cursore (tipo DD/MM/YY) e si darà conferma con il tasto Enter oppure si uscirà senza confermare tramite il tasto Esc.  
Per passare da un parametro all'altro si dovrà premere il tasto Enter.

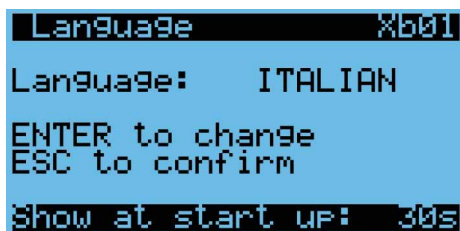
Xa01



### 1.6 MENÙ XB - MODIFICA LINGUA APPLICATIVO

Una volta effettuato accesso come UTENTE scorrete il menù tramite il tasto Up/Down fino al menù "X" ed accedere tramite il tasto Enter.  
Scorrere nuovamente il menù tramite il tasto Up/Down fino al menù "b" ed accedere tramite il tasto Enter.  
Tramite il tasto Enter si potrà cambiare la lingua dell'applicativo tra quelle disponibili.

Xb01



### 1.7 MENÙ XC - MODIFICA UNITÀ DI MISURA

Una volta effettuato accesso come UTENTE scorrete il menù tramite il tasto Up/Down fino al menù "X" ed accedere tramite il tasto Enter.  
Scorrere nuovamente il menù tramite il tasto Up/Down fino al menù "c" ed accedere tramite il tasto Enter.  
Una volta entrati nella schermata si potrà passare alla modalità modifica premendo il tasto Enter.  
Il parametro modificabile tramite i tasti Up/Down sarà quello evidenziato dal cursore e si darà conferma con il tasto Enter oppure si uscirà senza confermare tramite il tasto Esc.

Xc01



Le possibili combinazioni di unità di misura sono:

- Kpa / °C / Pa / m³/h
- bar / °C / Pa / m³/h (default)
- psi / °C / °wc / cfm
- psi / °F / °wc / cfm

## 1.8 MENÙ XD - MODIFICA PASSWORD UTENTE

Una volta effettuato l'accesso come UTENTE, scorrere il menù tramite il tasto Up/Down fino al menù "X" ed accedere tramite il tasto Enter.

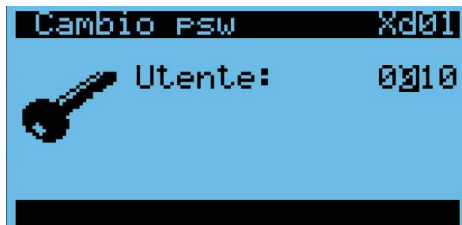
Scorrere nuovamente il menù tramite il tasto Up/Down fino al menù "a" ed accedere tramite il tasto Enter.

Una volta entrati nella schermata si potrà passare alla modalità modifica premendo il tasto Enter.

Il parametro modificabile tramite i tasti Up/Down sarà quello evidenziato dal cursore e si darà conferma con il tasto Enter oppure si uscirà senza confermare tramite il tasto Esc.

Per passare da un parametro all'altro si dovrà premere il tasto Enter.

Xd01



## 1.9 ALLARMI

Nel caso il tasto Alarm fosse acceso, fisso o lampeggiante, premere il tasto relativo per visualizzare l'allarme e contattare il centro assistenza.

## 1.10 MENÙ QB - ON/OFF UNITÀ

Tramite il tasto Up/Down portare l'icona del short menù su On/Off e dare conferma con Enter e si accederà alla maschera "Qb01" per accensione e spegnimento unità. Tramite il tasto Enter si potrà accendere **ON** ☒ (se non spenta da BMS o ingresso digitale)

o spegnere l'unità **OFF** ☐.

## 1.11 MENÙ QC - SETPOINT TEMPERATURA REGOLAZIONE, VENTILATORE MANDATA E MODO FUNZIONAMENTO

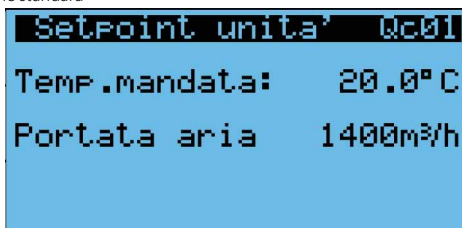
Tramite il tasto Up/Down portare l'icona del short menù su Set e dare conferma con Enter e si accederà alle maschere Qc01 per impostare la temperatura di mandata (all'interno dei limiti di fabbrica indicati nella maschera QC03) e la portata (all'interno di valori predefiniti di fabbrica), Qc02 per impostare il modo riscaldamento, raffreddamento, automatico.

Una volta entrati nella schermata si potrà passare alla modalità modifica premendo il tasto Enter.

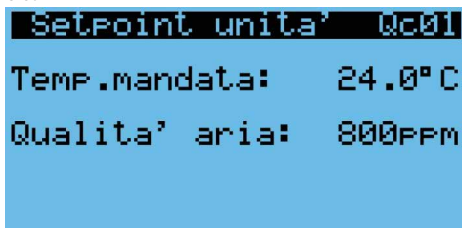
Il parametro modificabile tramite i tasti Up/Down sarà quello evidenziato dal cursore (tipo **a: 20.0°C**) e si darà conferma con il tasto Enter oppure si uscirà senza confermare tramite il tasto Esc.

Per passare da un parametro all'altro si dovrà premere il tasto Enter.

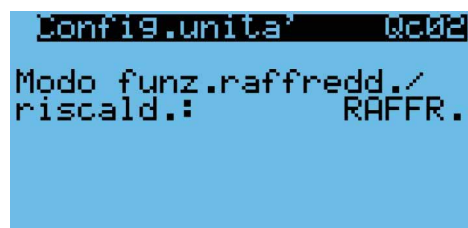
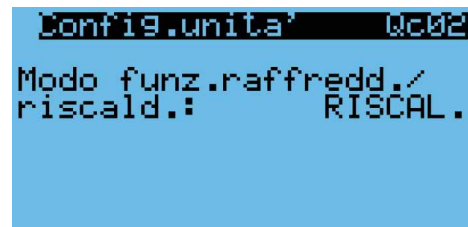
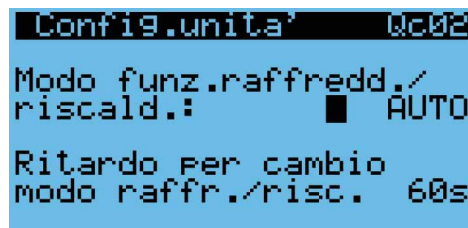
Qc01 - Versione standard



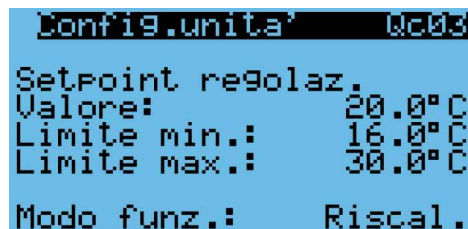
Qc01 - Versione CO2



Qc02:



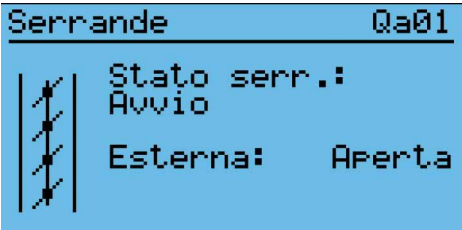
Qc03



1.12 MENÙ QA - INFO FUNZIONAMENTO UNITÀ

Tramite il tasto Up/Down portare l'icona del short menù su Info, dare conferma con Enter e si accederà alla maschera Qa01 – Qa10 (la maschera Qa02 non è significativa per questa applicazione).

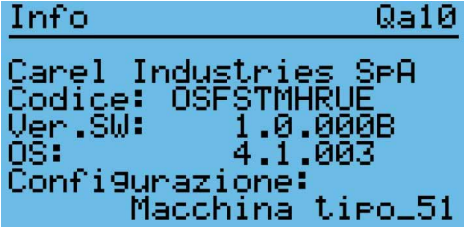
Qa01



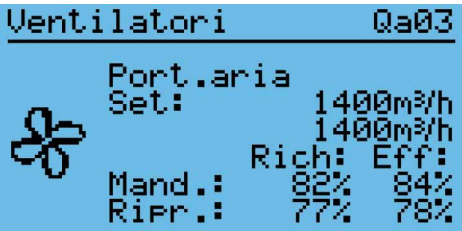
Qa08



Qa10



Qa03 - Versione standard



Qa03 - Versione CO2



Qa04



Qa06
















Qa07



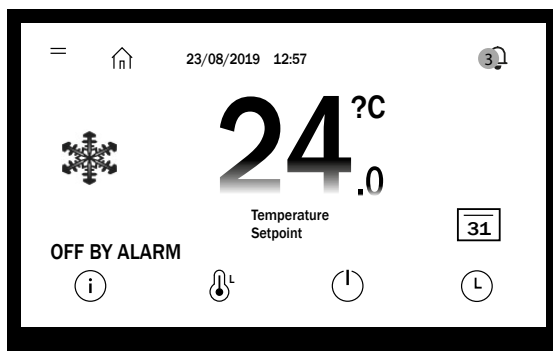
## 2 PRGDx

### 2.1 ICONE TASTI

Icona	Descrizione	Significato
	pGD1	Riservato ASSISTENZA
	Home	Torna alla schermata principale
 	Allarme	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accesso al menù allarmi</li><li>• Segnalazione presenza allarmi</li></ul>
	Info	Riservato ASSISTENZA
	Setpoint	Accesso al menù impostazione setpoint temperatura e portata
	On/Off	Accesso al menù di accensione e spegnimento unità
	Orologio	Accesso al menù impostazioni orario fasce orarie
	Off	Segnalazione unità in OFF da fascia oraria
	Eco	Segnalazione unità in Economy da fascia oraria
	Pre-Comfort	Segnalazione unità in Pre-Comfort da fascia oraria
	Comfort	Segnalazione unità in Comfort da fascia oraria
	Errore	Segnalazione di errore valore causato da mancanza di comunicazione tra terminale e macchina

### 2.2 HOME

Schermata principale dove vengono visualizzati il set point di temperatura, il modo di funzionamento ed eventuale presenza di allarmi macchina.





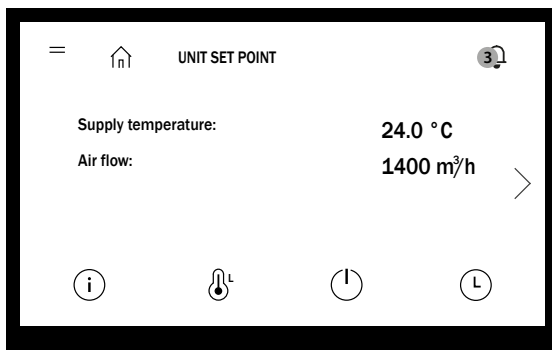
## 2.3 SETPOINT

Cliccando al centro della schermata Home si accederà al menù di impostazione del set point corrente. Le schermate possono cambiare in base alla tipologia di configurazione dell'unità.

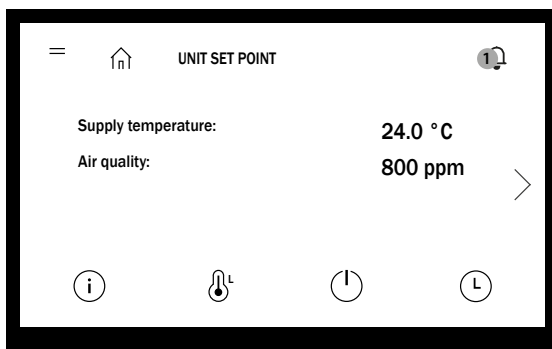
Le impostazioni possibili sono:

- A. Temperatura di mandata + Portata aria (m³/h) mandata se controllo CPO
- B. Temperatura di mandata + Sporramento aria ripresa (ppm CO²) se controllo CPQ
- C. Temperatura di mandata + Portata aria (m³/h) mandata e ripresa se controllo CPO+CPVR
- D. Modalità di funzionamento Riscaldamento/Raffrescamento/Automatico

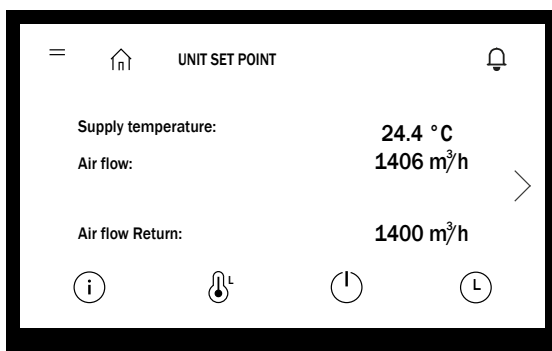
A



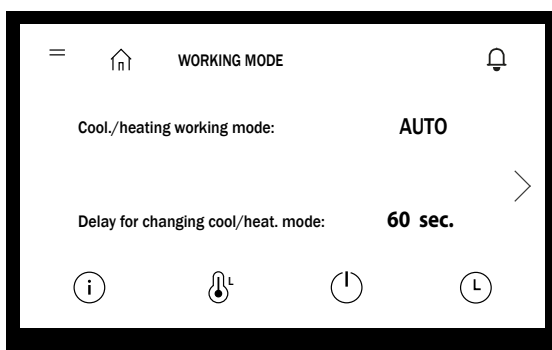
B



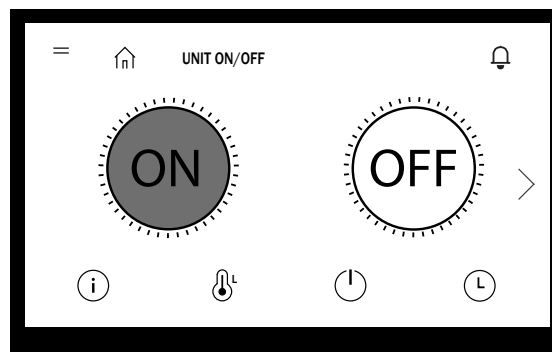
C



D



## 2.4 ON/OFF

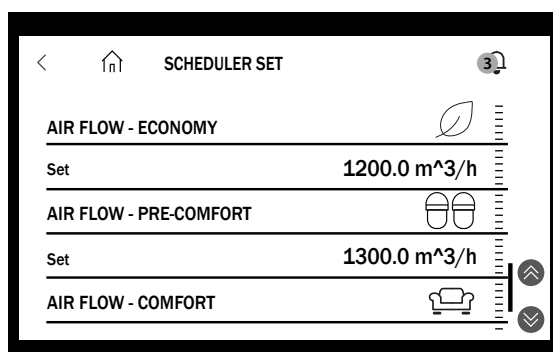
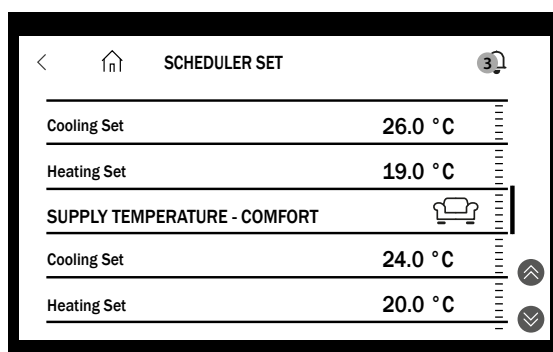
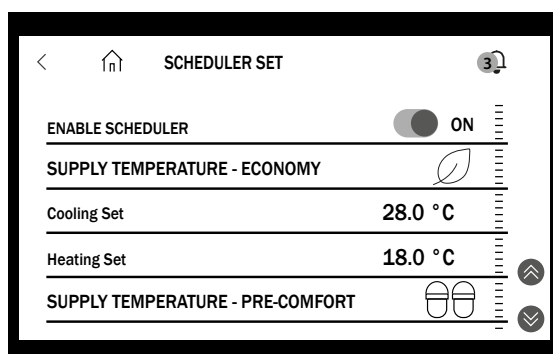
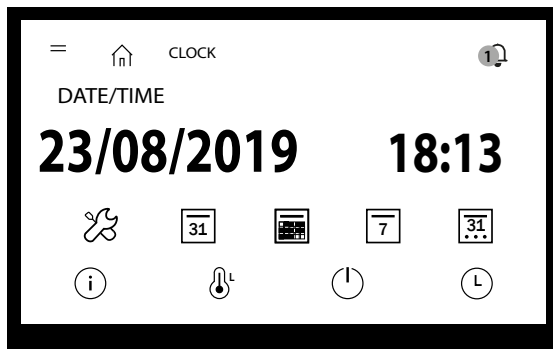


## 2.5 OROLOGIO ED EVENTI ORARI

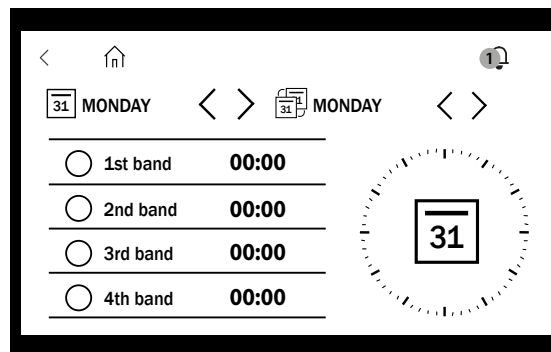
Le impostazioni possibili sono:

- A. Data ed ora corrente
- B. Abilitazione fasce orarie ed impostazioni set
- C. Impostazioni giornaliere (4 eventi diversi per ogni giorno della settimana, è possibile copiare impostazione di un giorno anche su altri)
- D. Giorni di vacanza (3 periodi anno)
- E. Giorni speciali (6 giorni singoli anno)
- F. Visualizzazione grafica fasce orarie giornaliere (saranno presenti colorazioni diverse in base allo stato di funzionamento)

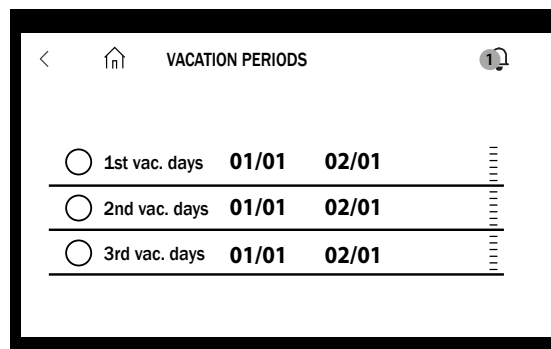
A



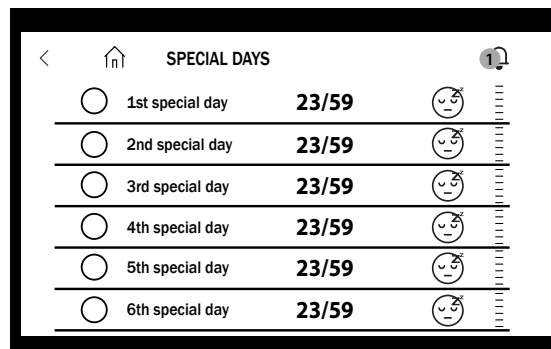
C



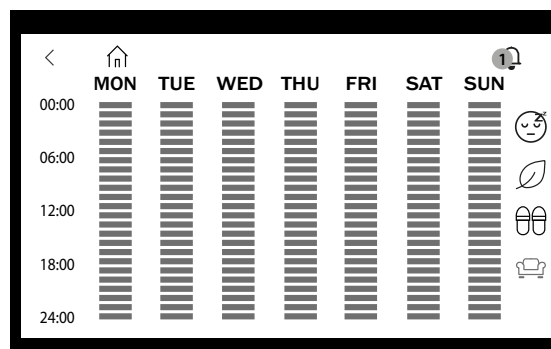
D



E



F



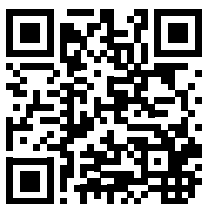


SCARICA L'ULTIMA VERSIONE:



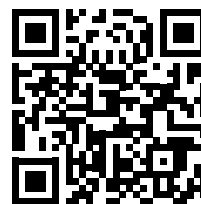
<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=14099>

DOWNLOAD THE LATEST VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=14468>

TÉLÉCHARGER LA DERNIÈRE VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=14469>



Aermec S.p.A.

Via Roma, 996 - 37040 Bevilacqua (VR) - Italia

Tel. +39 0442 633 111 - Fax +39 0442 93577

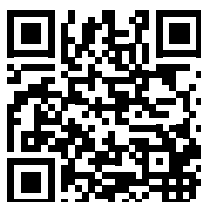
marketing@aermec.com - www.aermec.com



#### SERVIZI ASSISTENZA TECNICA

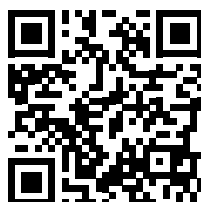
Per il Servizio Assistenza Tecnica fare riferimento all'elenco allegato all'unità.  
L'elenco è anche consultabile sul sito  
[www.aermec.com/Servizi/Aermec](http://www.aermec.com/Servizi/Aermec) è vicino a te.

BITTE LADEN SIE DIE LETZTE VERSION  
HERUNTER:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=14470>

DESCARGUE LA ÚLTIMA VERSIÓN:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=14471>